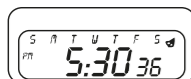
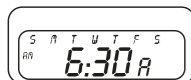
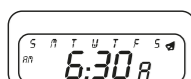


**UK****DK****SE****NO****FI****DE****PT****FR****ES****IT****PL****RU**

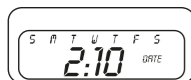
**TIME**  
Hour, minute and seconds are displayed.



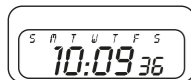
**ALARM**  
Keep C depressed to read the alarm time (This illustration shows that the alarm keeps at 6:30AM).



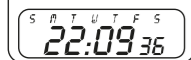
**ALARM ON/OFF**  
Alarm engaged. Keep B and C depressed at the same time.



**CALENDER**  
Month / Date  
Keep B depressed, Month, date and day are displayed.



**12 OR 24 HOUR INDICATION**  
Select 12 or 24 hour cycle option when setting normal time, hour by advancing figure to "A"/"P" for 12 hour mode or "H" for 24 hour mode.



**STOPWATCH MODE**  
Depress A to activate this mode.  
B: Start / Stop  
C: Split / Split release / Reset  
Depress C to reset the stopwatch to "0:00.00" before using the stopwatch.

**INDSTILLING AF STOPPUR**  
Hold A nede for at indstille stoppur. B: Start / Stop C: / Opdelt (split) / Opdelt fra (Split release) / Nulstil (Reset). Tryk C for at nulstille stopuret til "0.00.00", før stopuret benyttes.

**INSTÄLLNING AV STOPPUR**  
Håll nere A for att ställa in stoppur. B: Start/Stop C: /Uppdelat (split)/Uppdelat från (Split release)/Nollställ (Reset). Tryck C for att nollställa stoppuret till "0.00.00", innan det används.

**INNSTILLING AV STOPPE-KLOKKE**  
Hold A nede for å innstille stoppeklokke. B: Start / Stop C: / Opdelt (split) / Opdelt fra (Split release) / Nullstill (Reset). Trykk på C for å nullstille stoppeklokken til «0.00.00», før stoppeklokken brukes.

**SEKUNTIKELLON ASETUKSET**  
Valitse sekuntikellon asetukset painamalla A-painiketta. B: Käynnistys / Pysäytys C: Väliaika / Väliajan vapautus / Nollaus. Nollaa sekuntikellon lukemat (0.00.00) ennen käyttöö painamalla C-painiketta.

**EINSTELLUNG DER STOPPUHR**  
A gedrückt halten, um die Stopuhr zu stellen. B: Start/Stop C: / Unterteilt (split) / Unterteilt ab (Split release) / Zurückgesetzt (Reset). Drücken Sie C, um die Stopuhr auf „0.00.00“ zurückzusetzen, bevor die Stopuhr verwendet wird.

**AJUSTE DO CRONÓMETRO**  
Mantém A carregado para ajustar o cronómetro. B: Iniciar / Parar C: / Dividido (split) / Dividido entre (Split release) / Voltar a zero (Reset). Carrega em C para voltar o cronómetro a „0.00.00“, antes da utilização do cronómetro.

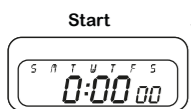
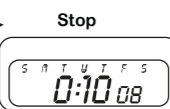
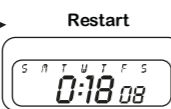
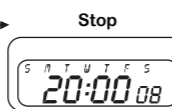
**RÉGLAGE DU CHRONOMÈTRE**  
Tenez A enfoncé pour régler le chronomètre. B : Marche / Arrêt. C: Mesure de temps intermédiaire (Split) / Désactivation du temps intermédiaire (Split release) / Réinitialisation (Reset). Appuyez sur C pour remettre le chronomètre à zéro avant de l'utiliser.

**AJUSTE DEL CRONÓMETRO**  
Mantén pulsado A para configurar el cronómetro. B: Start / Stop C: / Split (Split) / Split desde (Release Split) / Reset. Pulsa C para restablecer el cronómetro a "0.00.00" antes de usarlo.

**IMPOSTAZIONE CRONOMETRO**  
Tenere premuto il pulsante A per impostare il cronometro. B: Start / Stop C: / Tempo parziale (split) / Rilascio tempo parziale (Split release) / Azzerà (Reset). Prima di utilizzare il cronometro, premere il pulsante C per resettarlo a "0.00.00".

**USTAWIANIE STOPERA**  
Przytrzymaj przycisk A wciśnięty, aby ustawić stoper. B: Start / Stop C: / Międzyczas (split) / Dalszy pomiar (Split release) / Zerowanie (Reset). Przed rozpoczęciem użytkowania naciśnij przycisk C, aby wyzerować stoper do wartości „0.00.00“.

**НАСТРОЙКА СЕКУНДО-МЕРА**  
Нажмите и удерживайте кнопку А, чтобы настроить секундомер. В: Старт / Стоп С: / Промежуточные показания (split) / Промеж. показання выкл. (Split release) / Сброс (Reset). Нажмите кнопку С, чтобы сбросить секундомер до «0.00.00» перед его использованием.

**Start****Stop****Restart****Stop****Reset**

**Accumulated elapsed time measurement:**  
B - B - B - B - C

**Måling af samlet forløbet tid:**  
B - B - B - B - C

**Mätning av total förfluten tid:**  
B - B - B - B - C

**Måling av samlet forløbet tid:**  
B - B - B - B - C

**Kokonaisajan mittaus:**  
B - B - B - B - C

**Messung der gesamten verstrichenen:**  
B - B - B - B - C

**Medição do total de tempo decorrido:**  
B - B - B - B - C

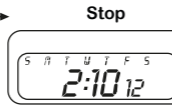
**Measurement du temps écoulé total:**  
B - B - B - B - C

**Medida del tiempo total transcurrido:**  
B - B - B - B - C

**Misurazione del tempo totale trascorso:**  
B - B - B - B - C

**Pomiar czasu łącznego:**  
B - B - B - B - C

**Измерение общего прошедшего времени:**  
B - B - B - B - C

**Start****Split****Split release****Stop****Reset**

**Split times measurement:**  
B - C - C - B - C

**Opdelt tidtagning:**  
B - C - C - B - C

**Uppdelat tidtagning:**  
B - C - C - B - C

**Oppdelt tidtaking:**  
B - C - C - B - C

**Väliakojen mittaus:**  
B - C - C - B - C

**Unterteilte Zeitnahme:**  
B - C - C - B - C

**Registro de tempo em intervalos:**  
B - C - C - B - C

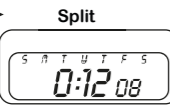
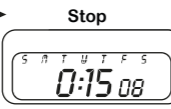
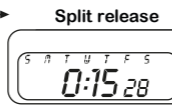
**Mesure de temps intermédiaire:**  
B - C - C - B - C

**Tiempo dividido:**  
B - C - C - B - C

**Cronometraggio parziale:**  
B - C - C - B - C

**Pomiar międzyczasu:**  
B - C - C - B - C

**Измерение раздельного (промежуточного) времени:**  
B - C - C - B - C

**Start****Split****Stop****Split release****Reset**

**Measurement between two competitors:**  
B - C - B - C - C

**Tidsmåling mellem to konkurrenter:**  
B - C - B - C - C

**idsmätning mellan två konkurrenter:**  
B - C - B - C - C

**Tidtaking av to konkurrenter:**  
B - C - B - C - C

**ahden kilpailijan ajanotto:**  
B - C - B - C - C

**Zeitmessung zwischen zwei Konkurrenten:**  
B - C - B - C - C

**Medição do tempo entre dois concorrentes:**  
B - C - B - C - C

**Chronométrage de deux concurrents:**  
B - C - B - C - C

**Medición de tiempo entre dos competidores:**  
B - C - B - C - C

**Misurazione del tempo tra due competitori:**  
B - C - B - C - C

**Mierzenie czasu dwóch zawodników:**  
B - C - B - C - C

**Измерение времени между двумя соревнующимися:**  
B - C - B - C - C

Depress "A" to return to the normal mode.

Tryk „A” for at vende tilbage til normalt ur.

Depress "A" to return to the normal mode.

Trykk på «A» for å vende tilbake til vanlig klokke.

Palaa normaaliin kellon painamalla A-painiketta.

„A” drücken, um zur normalen Uhr zurückzukehren.

Carrega em „A” para voltar para o relógio convencional.

Appuyez sur A pour retourner à l'heure normale.

Pulsa "A" para volver al reloj normal.

Premere „A” per tornare all'orologio normale.

Naciśnij przycisk „A”, aby wrócić do zwykłego zegara.

Нажмите кнопку «А», чтобы вернуться к обычным часам.

